

东坡大家讲

美国汉学家艾朗诺：
向外国人介绍苏轼比介绍杜甫更容易

日前，美国斯坦福大学教授，知名汉学家、作家、翻译家艾朗诺教授做客“东坡大家讲”第二讲，分享《一个美国人眼中的苏轼》。9月19日，封面新闻APP、封面新闻视频号、封面新闻抖音号等多媒体平台播出第一期内容。

作为一位精于宋代文学、宋代美学与宋代士大夫文化研究的汉学家，艾朗诺何时与中国传统文化相遇？在灿若星辰的中国古代文人中，如何邂逅苏轼并对其情有独钟？他眼中的苏轼是个怎样的人？

今天和明天，“东坡大家讲”将相继推出《一个美国人眼中的苏轼》第二期、三期内容，艾朗诺教授将继续精彩分享，与之进行对谈的，是来自四川大学文新学院的周裕锴教授，周教授同时也是三苏研究院院长、苏轼研究会原会长。三苏祠博物馆文博馆员翟晓楠担任学术主持。

最早接触宋代文学
因为欧阳修而“认识”苏轼

9月19日，《一个美国人眼中的苏轼》播出第一期，艾朗诺首先从与汉学的缘分说起。

大学二年级时，19岁的艾朗诺才开始接触中文，老师是白先勇先生。白先勇送他一本《唐诗三百首》，这是他接触到的第一部中国古代文学作品。

艾朗诺坦言，自己已经错过了学习语言的黄金期，对他来说中文学习很艰难，进步缓慢。“每一周我要学习30多个汉字，但是到了第二周，上一周学的字差不多忘记了一半。”后来他曾随白先勇到台北度过了一个夏天，得到了台湾大学研究生的帮助，精进了自己的汉语水平。

艾朗诺说，在那个年代，美国认识苏轼的人还相对较少。他最早接触中国宋代文学，是从欧阳修开始，因为苏轼是欧阳修的门生，自然而然就接触到了苏轼，从此一发不可收拾。大约上世纪八九十



艾朗诺与三苏祠博物馆文博馆员翟晓楠交流。文博 摄

年代，艾朗诺发表了关于欧阳修和苏轼题画诗的相关论文，不过现在回头看，还有许多可以修正和进步的空间。

谈及此，周裕锴也分享了一则趣事。他的第一篇翻译文章，正是艾朗诺的作品，不过因为不知道艾朗诺的中文名称，便将其译为了“罗纳德”。

周裕锴最早接触苏轼，是因为跟随恩师成善楷教授进行苏轼的资料汇编。研究生毕业后，周裕锴在川大留校，开始全力投入到《苏轼全集校注》的工作中，这一待就是20年。周裕锴教授开玩笑道，年轻的时候还为此“恨”过苏轼，因为自己的青春就在为苏轼“工作”中一晃而过。后来，他却越来越喜爱苏轼，成为了生活的一种需求。

“每当人生遇到困境的时候，我就会想想苏轼，觉得自己遇到的事实在没什么大不了的。包括现在，我心态上的达观，很多也是受到了苏轼的影响。”周裕锴说。

谁不喜欢苏轼呢？
他容易欣赏、容易了解、容易爱好

与一个人的偶遇很容易，但要长时间驻扎于此，却很难。这就不得不提到苏轼的思想内核和人生境界，是如何影响到艾朗诺和周裕锴的。

先生说，看刘谦的魔术是一种享受：“他的表演跟传统魔术不一样，和时尚、流行、音乐结合得很好。而且是近景魔术，用扑克牌、戒指、橡皮筋等，直接走到你的面前，拉近你跟观众的距离。”

源于对刘谦的喜欢，王先生也会学习简单的魔术，并在社交平台关注刘谦的魔术教学。刘谦就像是一个位置刚刚好的偶像，让他也在思考魔术中找到与生活和解的力量，“魔术每一次都是新鲜的东西，对魔术师来说创作压力是比较大的。但刘谦一直会努力去思考去探索，给我们的启示是，人还有无穷的可能的，只要敢想，就会突破自己所谓的天花板。”王先生说。

来自绵阳的张女士，不仅看了此前刘谦北京站巡演，也买好了周末“2024刘谦·LIVE”成都站的门票。她告诉华西都市报、封面新闻记者，从2009年春晚喜欢上刘谦到现在，已经15年了，“他对粉丝会提供满满的情绪价值，特别真诚”。对刘谦的喜欢，也让她想要更努力面对生活的挑战：“他在魔术这条道路上坚持了40年，我自己肯定也

是想更加努力。”

访谈内容揭秘
六上春晚幕后及作品出新的秘诀

1984年，8岁的刘谦第一次表演魔术。1998年，他参加世界魔术大赛获得最佳创意奖，此后他六度登上央视春晚舞台，今年已经是他出道40周年。这期间，刘谦带给全球观众无数个见证奇迹的时刻。以魔术为切口，他成为很多人关注的焦点、话题、偶像。华西都市报、封面新闻也用大量的现场报道，见证并记录他人生中很多重要的时刻。

为华西都市报创刊30周年系列活动预热，9月20日，封面新闻将邀请刘谦做客封面会客厅，在访谈中他将与观众魔术互动，分享六上春晚幕后、作品不断推陈出新的秘诀、成都巡演的惊喜，以及他与华西都市报、封面新闻的特殊缘分。

今天，让我们一起在封面聆听刘谦，见证奇迹。

华西都市报-封面新闻记者 周琴王一理

今天来封面会客厅 听刘谦讲述“魔法人生”

说起魔术，很多人首先想起的名字便是刘谦。9月21日、22日，“2024刘谦·LIVE”成都站将拉开帷幕。今天下午2点，著名魔术师刘谦将做客封面会客厅，一起分享出道40年来，“刘谦的魔法人生”里那些感动、难忘的故事。封面新闻于9月19日发起活动招募，邀请“谦迷”现场参与访谈，观众留言温暖而热烈。不少谦迷表示，从刘谦身上看到了坚持的力量。

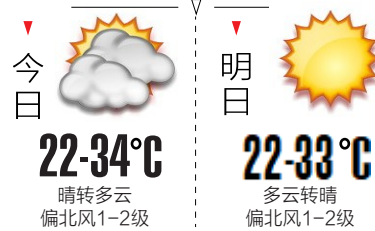
“谦迷”谈偶像的力量
“努力探索，人有无限可能”

9月19日，封面新闻在微信公众号及客户端发起活动报名，邀请50位谦迷来到封面会客厅，现场参与“刘谦的魔法人生”访谈录制。活动一经启动，便收到谦迷们的热情回应，一条条留言、一张张照片、一份份心情分享，让温暖传递。

从事文化传播工作的成都市民王先生发来一张17年前他与刘谦的合影，“那是2007年夏天，我去北京看他一场演出，演出完了后在台下合影。”王

知冷暖

成都市区天气情况



省内主要城市今明两日天气

城市	天气	13-25°C	天气	13-25°C
马尔康	阵雨	13-25°C	阵雨	13-25°C
康定	多云转阵雨	12-20°C	阵雨	12-19°C
西昌	晴转多云	19-33°C	多云转晴	16-30°C
攀枝花	多云	21-34°C	雷阵雨转阵雨	19-32°C
广元	晴转阵雨	19-30°C	多云转晴	17-29°C
绵阳	晴	21-32°C	多云转晴	21-31°C
遂宁	多云	23-37°C	晴转多云	23-36°C
德阳	晴	21-33°C	晴转多云	20-32°C
雅安	雷阵雨转阵雨	21-32°C	晴	21-31°C
乐山	雷阵雨转阵雨	22-35°C	晴转多云	22-33°C
眉山	多云转晴	22-34°C	晴	22-33°C
资阳	多云	22-36°C	多云转晴	22-33°C
内江	雷阵雨	23-39°C	多云转阵雨	24-35°C
自贡	晴转阵雨	23-37°C	多云	23-35°C
宜宾	雷阵雨	23-37°C	雷阵雨转阵雨	23-33°C
泸州	多云转阵雨	23-37°C	雷阵雨转阵雨	23-34°C
南充	多云转晴	23-37°C	多云转阵雨	23-35°C
广安	多云转晴	24-39°C	雷阵雨转阵雨	24-36°C
巴中	多云转晴	21-35°C	多云	20-34°C
达州	多云转阵雨	24-38°C	雷阵雨转多云	23-37°C

同呼吸

19日空气质量

成都(17时)
AQI指数 35 空气质量:优

20日空气质量预报

成都主城区
AQI指数 85—115
空气质量等级:良至轻度污染
成都平原部分城市为优或良,部分城市为良至轻度污染;
川南部分及川东部分城市为优或良,部分城市为良至轻度污染;
盆地其余城市为优或良;
攀西地区和川西高原大部城市为优或良;
全省首要污染物以PM2.5为主。
(数据来源:各地生态环境部门官网)

体彩

中国体育彩票9月19日开奖结果

排列3第24253期全国销售42679342元。开奖号码:148。直选全国中奖16933(四川606)注,单注奖金1040元;组选6全国中奖50479(四川1696)注,单注奖金173元。58710531.83元奖金滚入下期奖池。

排列5第24253期全国销售20714744元。开奖号码:14830。一等奖102注,单注奖金10万元。10424628.04元奖金滚入下期奖池。

足球6场半全场胜平负第24187期全国销售469324元。开奖号码:013310331113,全国中奖3(四川0)注。

足球4场进球第24187期全国销售2864940元。开奖号码:22030010,全国中奖18(四川1)注。

本期兑奖截止日为2024年11月18日,逾期作弃奖处理。